

Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel

**Catalogue des manuscrits montois conservés
à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches**

Auteur(s) : Marie Bisson, Pierre Bouet, Thierry Buquet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte Gauvin, Barbara Jacob, Catherine Jacquemard, Stéphane Lecouteux, Marie-Agnès Lucas-Avenel

Institution(s) : Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Financier(s) : Ministère de la Culture et de la communication – Direction du livre et de la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex Biblissima (projet partenaire 2015-2016)

Division	Ff. 2v-329v
Description matérielle	Texte sans lacune
Titre donné par le manuscrit	<i>Le prologue</i>
Identification	Aristoteles, trad. : Nicole Oresme <i>Politique</i>

Transcription du texte

Intitulé de début : Le prologue (f. 2v ; marge supérieure)

Incipit : A tres souuerain et tres excellent p(ri)nce Charles Quint de ce nom par la grace de dieu [...] (f. 2v)

Explicit : [...] Et de ce fut touche en la fin du xxiiie chap(itre) du septieme liure. (f. 310v)

Intitulé de fin : Ci finist le VIII^e liure de politiques. (f. 310v)

Explicit : [...] ou p(re)mier liure ou xiie chap(itre) ET *epitricus* ou quint liure ou xxxiiie chap(itre) ET plusieurs autres (f. 329v, fin des tables)

Intitulé de fin : -

Formule conclusive : -

Annotation(s) : « ce livre fut compose p(ar) maistre nicolas oresme avec lez liurez dethiques ycomme (et) de celo es ans de n(ost)re s(eigneur) MCCCCLXX jusq(ue)s a LXXVII esta(n)t doyen de rouen puis fut euesq(ue) de lisiex » (f. 329v)

Glose(s) : -

Zone des notes

Notes sur l'identification

éd. Menut 1970.

En huit livres.

Il s'agit du manuscrit original et autographe de Nicole Oresme

Après le VIII^e livre (f. 310v) on trouve plusieurs tables, par ordre alphabétique, des pensées remarquables renfermées dans l'ouvrage d'Aristote. Ff. 312v-313 : « intitulations des livres et des chapitres (...) matieres de tout le livre ... » (4 colonnes). Ff. 313v-325 : « La table des notables ». Ff. 326-329v : « La table des expositions des fors mos de politique ».

Ce manuscrit présente le texte original de la première rédaction de la Politique, avec des additions de la deuxième rédaction de cette œuvre, ainsi que des additions de la 3^e version. Au folio 41, qui a été ajouté (sur un talon) au cahier 5 (quinion), 3 colonnes d'additions diverses. Selon Delisle, ces additions seraient de la main de Nicole Oresme (Menut 1970, p. 34).

Note sur la description matérielle

Texte : initiales filigranées de couleur rouge et bleue.

Illustrations : plusieurs diagrammes et schémas logiques : f. 160 : en 4 cols. Les manieres de faire le prince ou offices en la policie » ; F. 162 : diagramme en 2 col. « Les premieres combinaisons » ; f. 167 : 2 schémas à l'encre rouge : « proportionnalité arithmétique et géométrique » ; f. 212r : schéma mathématique des proportions (« dyapason ») ; f. 226v : schéma des démocraties et oligarchies ; f. 308 : diagramme « melodies morales, pratiques et qui funt ravissement » ;

Autres informations codicologiques : folios blancs (ff. 1v, 215r-v et 294r-v) ; folios biffés (ff. 311r-v et 312r-v) ; Table des matières (f. 2 ; d'une écriture moderne).

Numérotation des livres de I à VIII dans le coin supérieur droit au recto.

Bibliographie

Édition

ARISTOTE et ORESME N. (trad.) (1489), *Le livre de politiques d'Aristote*, Paris, A. Vérard, consultable [en ligne](#)

MENUT A.D. (éd.) (1970), « Maître Nicole Oresme, *Le livre de politiques d'Aristote*, published from the text of the Avranches manuscript 223 with a critical introduction and notes », *Transactions of the American Philosophical Society, New Series*, 60, 6. DOI : [10.2307/1006105](https://doi.org/10.2307/1006105) ([Jstor](#))

Études

BARALE E. (2013), « Le « Prologue du traducteur » des *Éthiques* et des *Politiques* d'Aristote par Nicole Oresme (1370-1374) », *Corpus Eve* [[en ligne](#)], Éditions de textes ou présentations de documents liés au vernaculaire, mis en ligne le 18 octobre 2013, consulté le 21 novembre 2016.

Voir aussi la base de données Arlima, entrée Nicolas Oresme, œuvre n° 7. <http://www.arlima.net/no/309>

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Logique ; Sources générales sur la pensée, la langue, etc.